



Stara Kamienica – brama Herkulesa

Duża wieś łańcuchowa wzdłuż rzeki Kamienicy, stanowiącej oś Obniżenia Starej Kamienicy w zachodniej części Kotliny Jeleniogórskiej. Ciągnie się około 4 km na wysokości około 350 – 390 m n.p.m. Od północy wieś łączy się z zabudowaniami Barcinka, a na południu z zabudowaniami Kromnowa. Brama w Starej Kamienicy stanowi jeden z już nielicznych, zachowanych fragmentów dawnego zespołu zamkowo-pałacowego z folwarkiem i parkiem. Powstała prawdopodobnie wraz z parkiem i innymi zabudowaniami zespołu, w czasach kiedy właścicielem posiadłości został baron Johann Joachim v. Zierotin, który odkupił ją w 1667r od poprzedniego właściciela węgierskiego hrabiego Nicolasa Palfiego. Czas powstania tej barokowej budowli określa jednoznacznie data wyryta na cokole figury Herkulesa: 1705 r. Jej twórcy również pozostawili na cokole swoje sygnatury, byli to: budowniczy Johann Franz Cubin i rzeźbiarz Johann Christoph Bobersacher. Fundatorów budowli określają wyobrażone w pachach arkady herby. Byli nimi ówczesni właściciele posiadłości, małżonkowie Johann Joachim baron v.Zierotin i jego żona Maria Aloysia d.d. hrabina v. Lilgenau. Prace budowlane na terenie zespołu podjęto prawdopodobnie po wielkiej powodzi, która nastąpiła w 1702 r, ich zakres nie jest jednak znany, można się jedynie domyślać, że dotyczyły pałacu i założonego w XVIII w. parku, być może ich symbolicznym zakończeniem było postanowienie, zachowanej do dziś bramy.

Stara Kamienica – Herkulova brána

Velká ves situovaná podél řeky Kamienice, která je osou nížiny Staré Kamienice v západní části Jeleniogórské kotliny. Táhne se přibližně 4 km v nadmořské výšce od 350 do 390 m. Ze severu je ves spojena se zástavbou obce Barcinek a z jihu pak se zástavbou Kromnowa.

Brána ve Starej Kamienicy je dnes již jedním z mála dochovaných fragmentů z bývalého hradu a palácového komplexu s parkem a hospodářstvím. Byl pravděpodobně postaven společně s parkem a dalšími budovami v době, kdy byl vlastníkem nemovitostí baron Johann Joachim von Zierotin, který jej koupil v 1667r od předchozího vlastníka maďarského hraběte Nicolase Pálfiho. Doba výstavby tohoto barokního objektu je jasně stanovena datem 1705, které je vyryto na podstavci sochy Herkula. Její autoři stavitel Johann Franz Cubin a sochař Johann Christoph Bobersacher jsou na podstavci podepsáni. Zakladatelé stavby připomínají erby které se nacházejí v podloubí. Byli to tehdejší vlastníci majetku, manželé Johann Joachim baron von Zierotin a jeho žena Maria Aloysia d.d. hraběnka von Lilgenau. Stavební práce byly na místě komplexu zahájeny pravděpodobně po velkých povodních, ke kterým došlo v roce 1702, a jejichž rozsah není znám, lze se jen domýšlet, že zasáhly i palác a park založené v osmnáctém století, možná bylo jejich symbolickým zakončením rozhodnutí zachovat bránu, která stojí dodnes.